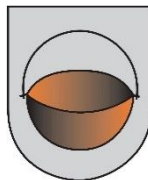


**Marktgemeinde Kaltern
an der Weinstraße**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Marktplatz 2 - 39052 Kaltern a.d.W. - Italien
www.kaltern.eu
info@kaltern.eu



**Comune di Caldaro
sulla strada del vino**

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Piazza Principale 2 - 39052 Caldaro s.s.d.v. - Italia
www.caldaro.eu
info@caldaro.eu

Tel +39 0471 968811 Fax +39 0471 968896
Steuernummer - codice fiscale 80006090213 Mwst. Nr. - P. IVA 00556730216
PEC: kaltern.caldaro@legalmail.it

Prot. Nr./dd

Verfügung Nr. 101/2026

Anordnung über die Regelung des Verkehrs

Ordinanza n. 101/2026

Ordinanza per la disciplina della circolazione

DER REFERENT FÜR VERKEHRSWESEN

L'ASSESSORE ALLA VIABILITÀ

nimmt Einsicht in den Antrag von:

prende visione della richiesta di:

**Tourismusverein Kaltern
Marktplatz 8 – 39052 Kaltern**

vom - del
10.06.2026

und
VERFÜGT

e
ORDINA

ein Parkverbot mit Zwangsabschleppung
aufgrund der „Langen Donnerstag“

un divieto di sosta con rimozione forzata a
causa dei “giovedì lunghi”

<i>Betroffene Straße</i>	<i>strada interessata</i>
Marktplatz (vom Geschäft Schmidl bis zum Gemeindehaus	Piazza Principale (dal negozio Schmidl fino al Municipio)
<i>Betroffener Zeitraum</i>	<i>periodo interessato</i>
am 02.07., 09.07., 16.07., 23.07., 30.07., 06.08., 13.08., 20.08. und 27.08.2026	il 02/07, 09/07, 16/07, 23/07, 30/07, 06/08, 13/08, 20/08 e 27/08/2026
von 16.30 Uhr bis 23.00 Uhr	dalle ore 16.30 alle ore 23.00

und/e

ein Fahrverbot aufgrund der „Langen Don-
nerstage“

un divieto di transito a causa dei “giovedì
lunghi”

<i>Betroffene Straße</i>	<i>strada interessata</i>
Andreas-Hofer-Straße Marktplatz, Goldgasse bis Vereinshaus	Via Andreas Hofer, Piazza Principale, Via d'Oro fino alla Casa delle Associazioni
<i>Betroffener Zeitraum</i>	<i>periodo interessato</i>
am 02.07., 09.07., 16.07., 23.07., 30.07., 06.08., 13.08., 20.08. und 27.08.2026	il 02/07, 09/07, 16/07, 23/07, 30/07, 06/08, 13/08, 20/08 e 27/08/2026
von 18.00 Uhr bis 23.00 Uhr	dalle ore 18.00 alle ore 23.00

und/e

ein Fahr – und Parkverbot mit Zwangsab- schleppung aufgrund der „Langen Don- nerstage“	un divieto di transito a causa dei “giovedì lunghi”
<i>Betroffene Straße</i>	<i>strada interessata</i>
Bahnhofsstraße (vom Geschäfts Geier bis zur Kreuzung mit der Andreas-Hofer-Straße)	Via Stazione (dal negozio Geier fino all'inter- sezione con la Via Andreas Hofer)

<i>Betroffener Zeitraum</i>	<i>periodo interessato</i>
Am 23.07. und 06.08.2026	Il 23/07 e 06/08/2026
von 19.30 Uhr bis 23.00 Uhr	dalle ore 19.30 alle ore 23.00

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex geht zu Lasten der ausführenden Firma.

La segnaletica stradale e norma del Codice della Strada è a carico della ditta esecutrice.

Diese Anordnung wird der Bevölkerung durch die Veröffentlichung an der Amtstafel bekannt gegeben.

L'ordinanza verrà resa nota alla popolazione mediante la pubblicazione all'Albo comunale.

Abschrift dieser Anordnung wird umgehend der lokalen Carabinieristation übermittelt.

Copia della presente ordinanza verrà immediatamente trasmessa al locale Comando Carabinieri.

Alle vom St.V.O. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Verordnung zu überwachen.

Tutti gli organi di cui all'art. 12 del D.L. 30.04.1992 n. 285 sono incaricati a far rispettare la presenza Ordinanza.

Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die von den letzten beiden Absätzen der Art. 7 der St.V.O. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehen sind.

I trasgressori alla presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste dagli ultimi commi dell'art. 7 del D.L. 30.04.1992 n. 285.

Kaltern, am 17. Juni 2026

Caldaro, il 17 giugno 2026

Der Referent für Verkehrswesen – L'Assessore alla viabilità
- Lukas Luggin -
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)